2010 was… eventful. Let’s just say I got up to a few things. The biggest change was definitely buying that three-bedroom apartment back in March. Before moving, I completely renovated my old place. Then, the real work began at the new apartment.

First, I tackled the office. After that, with a *little* help from Kathie – a woman I met at Café Groendendaal who offered to help – I started on the bathroom. “Help” might be a strong word, though. She had more than enough problems of her own. Her daughter, Laura, a stunning 12-year-old who looked at least 16, was a constant source of headaches. That girl was an open book, a little too forward if you ask me! She even flirted with me.

Anyway, Kathie mostly sat drunk in my living room, nursing her cheap Aldi beers and not lifting a finger. Later, Laura ran away from home to, as I suspected, fool around with some young black guys on Linker Oever in the Chicago block (translated as the left bank, in the chicago block). Kathie ended up in the psychiatric ward in Duffel, where her new boyfriend was also staying. You meet all sorts in Café Groendendaal, don’t you?

So, I spent the entire summer working on that bathroom myself. All in all, the result wasn’t too bad. No major disasters! Two months and six kilos lighter, it was finally done. I reckon I spent about 2000 euros.

In September, I tackled the bedroom. Bought a new bed and tidied everything up nicely.

For the rest of the year, I kept going to the café regularly. Probably *too* regularly. And I still haven’t found love. The girls at Kassa4 are very…present, but I just can’t connect. Sometimes, I think I only fall for young “snolletjes” (young sluts/easy girls – this retains the original language and its directness, consider if you want to rephrase). They’re not picky and easy to mold. Easy prey, but I don’t dare try. The twenty-somethings are sweet and approachable, but they’re also self-aware and usually know what they want. Anything after that is usually already a mother, has a ton of relationships behind her (I’m talking about the ones who are still or newly single, of course), and smells of ozone. Then you have the ones who are still in a relationship and want to jump ship. They’re the worst because they want to bet on two horses but always go back to their first choice. So, it’s not working for me. I’m stuck between a rock and a hard place and increasingly suffering from overdoing it. Work is starting to suffer, and my memory isn’t what it used to be. My family life is practically non-existent. All of 2010 reflected that.

I’m desperately trying to make something of my life. The new apartment at least gives me some motivation to keep working. It’s important for women to see that I have something behind me and want to move forward. How long I can keep this up is the question, because sometimes I’m really fed up. All these years, all this effort, all the wrong things, that petty fucking around, and the selfishness of those toddlers and their parents who don’t give a damn about others, only slam doors in your face if they suspect a little happiness with someone else. Selfishness has become a political system. We see that in the real politics, which is a reflection of this society. We voted in June; it’s now mid-February 2011, and there’s still no government. In fact, today, we Belgians broke the world record for government formation. Not bad. That’s my point. People have become so petty, and that is reflected in their voting behavior and an impasse never seen before. Fine. That was my year in review. Hopefully, it will be a little better next time.

DE VLAAMSE VERSIE

2010, mannekes… dat was wat. ‘k Heb er vanalles uitgevreten, zulle. De grootste verandering was zeker de aankoop van dat appartement met drie slaapkamers in maart vorig jaar. Het oude appartement heb ik nog helemaal opgeknapt vooraleer ik verhuisd ben. En toen begonnen de grote werken in het nieuwe appartement.

Eerst en vooral het bureau in orde gebracht. En daarna, met een *beetje* hulp van Kathie – een madam die ik in café Groendendaal ben tegengekomen en die wilde helpen – ben ik aan de badkamer begonnen. ‘Hulp’, da’s misschien veel gezegd. Ze had zelf problemen genoeg. Haar dochter, Laura, een straffe meid van 12 die er minstens 16 uitzag, bezorgde haar kopbrekens genoeg. Da’s een open boek, een beetje te vooruit als je ‘t mij vraagt! Ze lonkte zelfs naar mij.

Enfin, Kathie zat vooral zat in mijn salon met haar goedkope biertjes van den Aldi, en ze deed geen klop. Later liep Laura van huis weg om, zoals ik al dacht, met wat jonge gasten te gaan rollebollen op Linkeroever in de Chicago blok. Kathie is dan in Duffel in de psychiatrie beland, waar haar nieuwe vriend ook zat. Amai, wat ge allemaal niet tegenkomt in café Groendendaal, hé?

Dus heb ik heel de zomer zélf aan die badkamer gewerkt. Al bij al viel het resultaat nog mee. Geen al te grote misbaksels! Twee maanden en zes kilo lichter was alles klaar. Ik schat dat ik ongeveer 2000 euro heb uitgegeven.

In september heb ik dan de slaapkamer aangepakt. Nieuwe slaapkamer gekocht en alles netjes opgeruimd.

Voor de rest ben ik geregeld op café blijven gaan. Veel te veel, eigenlijk. En ‘k heb nog altijd geen lief gevonden. De meisjes in Kassa4 zijn wel heel… aanwezig, maar ‘k krijg er geen vat op. Soms heb ik de indruk dat ik alleen op jonge snolletjes val. Die zijn niet kieskeurig en makkelijk te kneden. Makkelijke prooien, maar ‘k durf het toch niet te proberen. De twintigers zijn lief en aanspreekbaar, maar ze zijn ook zelfbewust en weten meestal al wat ze willen. Alles wat daarna komt is meestal al moeder, heeft al een hoop relaties achter de rug (ik bedoel degenen die nog of terug vrij zijn natuurlijk), en ruiken naar ozon. En dan heb je nog degenen die nog een relatie hebben en eens uit de boot willen springen. Dat zijn de ergsten, want die willen op twee paarden wedden, maar gaan toch altijd terug naar hun eerste keuze. Tja, op deze manier lukt het dus niet voor mij. ‘k Blijf maar tussen wal en schip vallen en krijg meer en meer last van dat overdreven leven. Het werk begint eronder te lijden en mijn geheugen is ook al niet meer wat het geweest is. Mijn familie is gewoon onbestaande. Heel 2010 was een afspiegeling daarvan.

‘k Probeer wanhopig toch nog wat van mijn leven te maken. Door het nieuwe appartement krijg ik toch terug wat motivatie om te blijven werken. Het is voor vrouwen toch ook belangrijk dat ik laat zien dat ik iets achter de hand heb en vooruit wil. Hoe lang ik dit nog ga volhouden is maar de vraag, want soms ben ik het echt wel spuugzat. Al die jaren, al die moeite, al die foute dingen, dat kleinzielig geneuk en het egoïsme van die peuters en hun ouders die niets gunnen aan anderen, enkel maar deuren toesmijten als ze een klein beetje geluk vermoeden bij een ander. Het egoïsme is een politiek geworden. Dat zien we trouwens in de echte politiek, die een afspiegeling is van deze maatschappij. We zijn in juni gaan stemmen, en ‘t is nu half februari 2011 en er is nog steeds geen regering. Trouwens, vandaag wordt het wereldrecord regeringsvorming verbroken door ons, Belgen!

Niet slecht. Ik wil maar zeggen: de mensen zijn zo kleinzielig geworden, en dat spiegelt zich af in hun stemgedrag en in een impasse nooit gezien. Fijn. Dat was mijn jaaroverzicht. Hopelijk is het de volgende keer wat beter.

Januari 2010 | Nieuws en Gebeurtenissen

- **Vrijdag 1 januari**
  - Spanje wordt voorzitter van de Europese Unie.
  - Zelfmoordaanslag op een volleybalwedstrijd in Pakistan, ca. 95 doden.
- **Maandag 4 januari**
  - De Burj Khalifa, het hoogste gebouw ter wereld, wordt in Dubai geopend.
- **Dinsdag 5 januari**
  - President Ólafur Ragnar Grímsson weigert terugbetaling van spaartegoeden (Icesave-affaire) in IJsland.
- **Dinsdag 12 januari**
  - Aardbeving in Haïti, ruim 230.000 doden.
- **Maandag 25 januari**
  - Vliegtuigongeluk met een Ethiopisch vliegtuig bij Beiroet, 90 doden.
- **Woensdag 27 januari**
  - Gasexplosie in Luik, 14 doden.

Februari 2010 | Nieuws en Gebeurtenissen

- **Maandag 15 februari**
  - Treinongeluk bij Buizingen, 19 doden en 171 gewonden.
- **Donderdag 18 februari**
  - Staatsgreep in Niger, militaire junta aan de macht.
- **Zaterdag 20 februari**
  - Aardverschuivingen en overstromingen op Madeira, ca. 40 doden.
  - Het kabinet-Balkenende IV valt over de verlenging van de missie in Afghanistan.
- **Zaterdag 27 februari**
  - Aardbeving bij Concepción in Chili, 497 doden.

Maart 2010 | Nieuws en Gebeurtenissen

- **Woensdag 3 maart**
  - Gemeenteraadsverkiezingen in Nederland.
- **Zaterdag 20 maart**
  - Vulkaanuitbarsting onder de Eyjafjallajökull-gletsjer in IJsland.
- **Zondag 21 maart**
  - Sven Kramer wint het WK Schaatsen in Thialf te Heerenveen.
- **Dinsdag 23 maart**
  - Het marineschip ROKS Cheonan zinkt door een torpedo, 46 doden.
- **Maandag 29 maart**
  - Zelfmoordaanslagen in de metro van Moskou, 39 doden.
  - *Volgens Zuid-Korea is de torpedo afkomstig van Noord-Korea, wat leidt tot veel spanning tussen de beide landen.*

April 2010 | Nieuws en Gebeurtenissen

- **Maandag 5 april**
  - Overstroming in Rio de Janeiro in Brazilië, ruim 250 doden.
- **Zaterdag 10 april**
  - Vliegtuigongeluk bij Smolensk, 96 doden.
- **Dinsdag 13 april**
  - Aardbeving bij Qinghai in China, zeker 2000 doden.
- **Donderdag 15 april**
  - Sluiting van het luchtruim in Europa door de aswolk van de Eyjafjallajökull.
- **Dinsdag 20 april**
  - Het platform Deepwater Horizon ontploft in de Golf van Mexico.
- **Donderdag 22 april**
  - De regering-Leterme I valt over Brussel-Halle-Vilvoorde.
- **Dinsdag 27 april**
  - Economische crisis in Griekenland door schuldenlast en corruptie.
- **Vrijdag 30 april**
  - Koninginnedag in Wemeldinge en Middelburg te Zeeland.
  - *De Poolse president Lech Kaczyński is een van de doden, naast een groot aantal andere vooraanstaande Polen.*
  - *Er vallen 11 doden en hierdoor ontstaat een van de ergste olierampen ooit.*

Mei 2010 | Nieuws en Gebeurtenissen

- **Zaterdag 1 mei**
  - Terroristische aanslag verijdeld op Times Square, New York.
  - Opening Expo 2010 Wereldtentoonstelling in Shanghai, China.
- **Zondag 2 mei**
  - FC Twente wordt landskampioen van Nederland.
- **Dinsdag 4 mei**
  - Verstoring dodenherdenking op de Dam in Amsterdam, 63 lichtgewonden.
  - Schilderij van Picasso verkocht voor een recordbedrag van $106.5 miljoen.
- **Dinsdag 11 mei**
  - David Cameron wordt premier van Groot-Brittannië na de verkiezingen.
- **Woensdag 12 mei**
  - Vliegtuigongeluk bij Tripoli in Libië, 103 doden.
- **Vrijdag 14 mei**
  - Spaceshuttle Atlantis maakt laatste vlucht naar ISS.
- **Zaterdag 22 mei**
  - Vliegtuigongeluk bij Mangalore, India, 158 doden, 8 overlevenden.
- **Zaterdag 29 mei**
  - Lena Meyer-Landrut wint het Eurovisiesongfestival met “Satellite”.
- **Maandag 31 mei**
  - Onderschepping scheepskonvooi voor Gaza door Israël, 9 doden.
  - *Schilderij heet “Nu au Plateau de Sculpteur”.*
  - *Een Nederlandse jongen overleeft het ongeluk, onder de doden zijn 2 Belgen en 71*

Nederlanders.

Juni 2010 | Nieuws en Gebeurtenissen

- **Woensdag 9 juni**
  - Parlementsverkiezingen Nederland, de VVD onder leiding van Mark Rutte wint.
- **Vrijdag 11 juni**
  - Etnische onlusten in Kirgizië, honderden doden.
  - Start WK-voetbal in Zuid-Afrika.
- **Zondag 13 juni**
  - Federale verkiezingen in België, de N-VA wint.
- **Woensdag 30 juni**
  - Christian Wulff gekozen tot Bondspresident van Duitsland.
  - Benigno Aquino III beëdigd als president van de Filipijnen.
  - *VVD grootste partij, voor PvdA, PVV van Geert Wilders wint fors, net als D'66 en CDA lijdt historische nederlaag.*
  - *Tussen Kirgiezen en Oezbeken.*

Augustus 2010 | Nieuws en Gebeurtenissen

- **Donderdag 5 augustus**
  - Mijnongeluk in Copiapó, Chili, 33 mijnwerkers vermist.
- **Zaterdag 7 augustus**
  - Overstroming en aardverschuiving in Gansu, China, 1100 doden.
- **Dinsdag 10 augustus**
  - De WHO verklaart de Mexicaanse griep pandemie af.
  - *De mijnwerkers overleven en worden 10 dagen later gevonden. Dit is het begin van een reddingsoperatie. Op 13 en 14 oktober worden ze gered en uit de mijn gehaald.*

September 2010 | Nieuws en Gebeurtenissen

- **Donderdag 16 september**
  - Benedictus XVI brengt als eerste paus een staatsbezoek aan Groot-Brittannië.
- **Zondag 19 september**
  - Fredrik Reinfeldt blijft premier van Zweden na de verkiezingen.
- **Donderdag 30 september**
  - Alberto Contador betrapt op dopinggebruik tijdens de Tour de France 2010.

Oktober 2010 | Nieuws en Gebeurtenissen

- **Vrijdag 1 oktober**
  - Kraakverbod in werking in Nederland.
- **Zondag 3 oktober**
  - De Noor Thor Hushovd wint het WK op de weg wielrennen.
- **Maandag 4 oktober**
  - Dambreuk Ajka-aluminafabriek, 9 doden en milieuramp.
- **Zondag 10 oktober**

    - De Nederlandse Antillen worden opgeheven.
- **Woensdag 13 oktober**
    - De 33 mijnwerkers van Copiapó, Chili, worden gered en veilig uit de mijn gehaald.
- **Donderdag 14 oktober**
    - Dressuurpaard Totilas verkocht voor € 15 miljoen.
- **Donderdag 21 oktober**
    - De Sacharovprijs voor Cubaanse dissident Guillermo Fariñas.
    - Een parkeergarage in aanbouw ingestort te Rotterdam, 5 zwaargewonden.
    - Trainer Theo Bos van Vitesse ontslagen.
- **Vrijdag 22 oktober**
    - Veerpont overvaren bij Nieuwer ter Aa, schipper verdronken.
- **Zondag 25 oktober**
    - PSV wint met 10-0 van Feyenoord, (hoogste nederlaag ooit).
- **Maandag 26 oktober**
    - Sony stopt met de productie van de Walkman.
- **Woensdag 27 oktober**
    - Tsunami treft Sumatra (Indonesië), ten minste 270 doden.
    - Vulkaanuitbarsting op Java (Indonesië), ten minste 28 doden.
- **Zaterdag 30 oktober**
    - Schrijver Harry Mulisch overleden.
    - *Curaçao en Sint Maarten zijn nu zelfstandig land binnen het Koninkrijk en Saba, Sint Eustatius en Bonaire zijn een Nederlandse gemeente.*
    - *Ze zaten sinds 5 augustus in de mijn gevangen na een mijnongeluk.*

November 2010 | Nieuws en Gebeurtenissen

- **Maandag 1 november**
    - Huygensprijs voor A.L. Snijders.
- **Vrijdag 5 november**
    - Vliegtuigongeluk bij Karachi, 21 doden.
    - Vliegtuigongeluk op Cuba, 68 doden (3 Nederlanders).
- **Zaterdag 6 november**
    - Begrafenis Harry Mulisch in Amsterdam.
- **Maandag 8 november**
    - AKO Literatuurprijs voor David van Reybrouck.
- **Dinsdag 9 november**
    - Deeltjesversneller bij Genève maakt mini-oerknal.
- **Zaterdag 13 november**
    - Intocht van Sinterklaas in Harderwijk.

December 2010 | Nieuws en Gebeurtenissen

- **Donderdag 2 december**
    - WK-voetbal 2018 in Rusland en 2022 in Qatar.
- **Zaterdag 4 december**
    - Hevige sneeuwval hindert verkeer en vervoer in Nederland.

- **Dinsdag 7 december**
  - Julian Assange (WikiLeaks) gearresteerd in Londen.
- **Zondag 12 december**
  - Grote kindermisbruikzaak in Amsterdam.
  - Mark Rutte uitgeroepen tot politicus van 2010.
- **Dinsdag 14 december**
  - Rellen in Rome tegen Berlusconi.
  - H.J.A. Hofland wint de P.C. Hooft-prijs.
- **Woensdag 15 december**
  - Julian Assange (Wikileaks) op borgtocht vrij.
- **Donderdag 17 december**
  - Captain Beefheart overleden.
  - Femke Halsema verlaat de Tweede Kamer.
- **Zondag 19 december**
  - Hevige rellen in Minsk na verkiezingen.
- **Maandag 20 december**
  - Hevige sneeuwval in Noord- en West-Europa, veel overlast.
- **Dinsdag 21 december**
  - Aardbeving van 6,3 in de provincie Kerman in Iran.
- **Woensdag 22 december**
  - Argentijnse dictator Videla krijgt levenslang.
- **Vrijdag 24 december**
  - Serious Request (Glazen Huis) haalt € 7,1 miljoen op.
  - Zware sneeuwval in Brabant en Limburg, overlast voor het verkeer.
- **Zaterdag 25 december**
  - Kerk in Lutselus stort na de nachtmis in door het gewicht van de sneeuw.
- **Zondag 26 december**
  - Zware overstromingen in Queensland na orkaan Tasha.
- **Donderdag 30 december**
  - Oud-president Katsav krijgt 4 jaar cel.

341 AD – Een Droom van de Tijdsmatrix

341 AD – Een Droom van de Tijdsmatrix

Vannacht had ik weer zo’n wilde droom die ik meteen moest vastleggen voordat hij vervaagde.

Ik bevond me in een soort *Matrix*, maar anders dan in de films. Hier was tijd niet vast, maar een spiraal van toegangspoorten, elk gemarkeerd met een jaartal. Door een poort te betreden, stapte ik die tijd binnen. Alles voelde verrassend echt—de geuren, de texturen, de mensen—alsof ik werkelijk door de geschiedenis liep. Maar het systeem had zijn gebreken: hier en daar vervaagde de wereld in mistige, lege vlekken, alsof de simulatie haperde.

Ik dwaalde van het oude Egypte naar de middeleeuwen, tot ik nieuwsgierig de poort **341 AD** binnenging. Wat ik daar aantrof, was geen gewone tijdsperiode.

Een verblindend licht omhulde alles—een warm, gouden landschap, bijna hemels. Maar al snel zag ik de waarheid: dit was geen paradijs. Overal liepen mannen in witte gewaden, slaven die vastgehouden werden voor één reden: **hun sperma**. Het was de brandstof van deze wereld. Machines of onzichtbare krachten onttrokken het aan hen, druppel voor druppel, om de hele simulatie draaiende te houden.

Het was een gruwelijke openbaring. In de moderne *Matrix* gebruiken ze mensen als batterijen, maar hier, in de vroegste versie, was het deze macabere economie die tijd en ruimte in stand hield. **341 AD** leek het beginpunt, het oer-moment waarop dit systeem ontstond.

Toen ik wakker werd, bleef die beklemmende logica hangen: *Wat als geschiedenis zelf een constructie is, gevoed door iets onzegbaars?*

Ik moest het opschrijven. Voor het vervloog.